

**Zeitschrift:** Saiten : Ostschweizer Kulturmagazin  
**Herausgeber:** Verein Saiten  
**Band:** 3 (1996)  
**Heft:** 31: [Kalender]

**Rubrik:** [Kalender]

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Stariten

## Veranstaltungskalender



### 1.di

#### Konzert

##### Jazz neb de Landstross

##### Michel Petrucciani

Piano Solo  
Vorverkauf: Billettkasse Stadttheater  
Tonhalle SG, 20.15 Uhr

##### Jazz i de Moststube

##### Harlem Blues & Jazz Band (USA)

Vorverkauf: Anzeiger-Ticket-Center  
Olma-Halle 11.1, SG, 20.00 Uhr

##### Peter Waters: Von Ravel zum Jazz

TaK, Schaan, 20.00 Uhr

#### Theater

##### Heirat' mich ein bisschen

Musical von Stephen Sondheim  
Kellerbühne SG, 20.15 Uhr

##### Peer Gynt

Schauspiel von Henrik Ibsen  
Stadttheater Konstanz, 19.30 Uhr

##### Aprikosenzeit

ab 6 Jahren  
Spiegelhalle Hafenstrasse, Konstanz,  
15.00 Uhr

##### Arsen und Spitzenhäubchen

Schauspiel von Joseph Kesselring  
Theater Kanton Zürich  
SidiTheater, Winterthur, 20.00 Uhr

##### Der Hauptmann von Köpenick

Ein deutsches Märchen  
von Carl Zuckmayer  
Theater am Stadtgarten, Winterthur,  
20.00 Uhr

### 2.mi

#### Konzert

##### Ensemble «Musica Scapino»

Margrit Hess (Mezzosopran), Thomas  
Widmer (Viola da Gamba), Andreas  
Schweizer (Cembalo)  
Katharinenaal SG, 20.15 Uhr

#### Theater

##### Der kleine Grössenwahn

Von Hansueli Trüb  
Das Theater-Pack  
Premiere

##### Lagerhaus, SG, 20.30 Uhr

##### Heirat' mich ein bisschen

Musical von Stephen Sondheim  
Kellerbühne SG, 20.15 Uhr

- über veranstaltungen.
- die mit grauen balken
- hinterlegt sind ist im
- teil «demnächst in dieser
- kulturstadt» mehr zu
- erfahren.

### Peer Gynt

Schauspiel von Henrik Ibsen  
Stadttheater Konstanz, 19.30 Uhr

##### Aprikosenzeit

ab 6 Jahren  
Spiegelhalle Hafenstrasse, Konstanz,  
15.00 Uhr

##### Der Hauptmann von Köpenick

Ein deutsches Märchen  
von Carl Zuckmayer  
Theater am Stadtgarten, Winterthur,  
20.00 Uhr

#### Film

##### Small Faces

R: Gillies & Billy Mackinnon (Scot. 95)  
Kinok SG, 20.30 Uhr

##### Die Reise nach Brasilien

TaKino, Schaan, 16.00 Uhr

#### Disco-party

##### Rhein-Art

Dance Night  
Zirkuszeit, Zoll Widnau, ca. 20.00 Uhr

#### Diverses

##### Herbstmarkt

Amriswil

### 3.do

#### Theater

##### Du bist meine Mutter

Von Joop Admiraal,  
mit J. Achterberg  
TaK, Schaan, 20.00 Uhr

##### Der Hauptmann von Köpenick

Ein deutsches Märchen  
von Carl Zuckmayer  
Theater am Stadtgarten, Winterthur,  
20.00 Uhr

#### Film

##### The Celluloid Closet

R: Rob Epstein/  
Jeffrey Friedman (USA 95)  
Kinok SG, 20.00 Uhr

##### Rhein-Art

##### Platsch / Signers Koffer

Zwei Filme von Diogenes  
Zirkuszeit, Zoll Widnau, ca. 20.00 Uhr

#### Vortrag

##### Streiflichter 1946

Tagebücher von Max Frisch und  
Konstanzer Stadtgeschichte  
Werkstatt Inselgasse, Konstanz,  
20.00 Uhr

#### Diverses

##### Orientteppich-Versteigerung

Tonhalle SG, 18.00 Uhr  
Vorbesichtigung: 17.00 Uhr

### 4.fr

#### Konzert

##### Starfish

anschl. Bar bis 1.30 Uhr  
Sattelkammer SG, 20.00 Uhr  
**Deszö & Villy Lakatos Quartett**  
mit Deszö Lakatos (as), Villy Lakatos (p),  
Victor Hars (b) und Mike Turtle (dr)  
Rest. Gambrinus SG, 21.00 Uhr

##### Konzert

Andi Brunner (Drums), Michael  
Gassmann (Trumpet, Chris Wiesen-  
dänger (Piano) und Rätus Fisch (Bass)  
Klubschule Migros, 20.00 Uhr

##### Outside

mit Vortrag von Pater Dr. Albert Ziegler  
Altes Kino Mels, 20.00 Uhr

#### Theater

##### Der kleine Grössenwahn

Von Hansueli Trüb  
Das Theater-Pack  
Lagerhaus, SG, 20.30 Uhr

##### Geschichten aus dem Wiener Wald

Volksstück von Ödön von Horvath  
Stadttheater SG, 19.30 Uhr

##### Peer Gynt

Schauspiel von Henrik Ibsen  
Stadttheater Konstanz, 19.30 Uhr

##### Berner Freiheit

Von Rainer W. Fassbinder  
Theater Kanton Zürich  
SidiTheater, Winterthur, 20.00 Uhr

##### Du bist meine Mutter

von Joop Admiraal,  
mit J. Achterberg  
TaK, Schaan, 20.00 Uhr

##### Der Hauptmann von Köpenick

Ein deutsches Märchen  
von Carl Zuckmayer  
Theater am Stadtgarten, Winterthur,  
20.00 Uhr

#### Film

##### Small Faces

R: Gillies & Billy Mackinnon (Scot. 95)  
Kinok SG, 20.30 Uhr

##### Talk Radio

R: Oliver Stone (USA 1988)  
Kinok SG, 22.00 Uhr

#### Disco-party

##### Rhein-Art

##### DJ's Natural High Prod.

Couleur 3  
Zirkuszeit, Zoll Widnau,  
ca. 20.00 Uhr

##### The Geburtstags Party

Geburtstagsnacht mit Überraschungen  
Albani Winterthur, 21.00 Uhr

##### Rheinecker Herbst-Party

with Pagazzi  
Hotel Hecht, Rheineck, 20.30 Uhr



**Starfish.** Auf einer ca. 30 Konzerte um-  
fassenden Schweizer Tournee, stellen  
Starfish das Material ihrer neuen CD  
«Slamming the Door» vor, welche im  
Januar 1997 erscheinen soll.  
Freitag, 4. Oktober,  
Sattelkammer SG, 20.00 Uhr

## 5.sa

### Konzert

#### Blown Mad

Remise Wil

#### Züri West

Albani Winterthur, 21.00 Uhr

#### George Robert Quartett

George Robert (sax), Andy LaVerne (p), Isla Eckinger (b) und Jimmy Cobb (dr)  
Rest. Gambirinus SG, 21.00 Uhr

#### Vera Kaa und Band

«Die Kunst, eine Frau zu sein»

Chössli Theater, Bahnhofle Lichtensteig,  
20.15 Uhr

#### Harmonix

Musik Hauer, Frauenfeld

#### Z Creation, Dow Jones, The Ashtrays

Rocknacht

Zentrum 88, Kreuzlingen, ab 19.30 Uhr

#### Les amis de Juliette

Benefizkonzert

Feldkirch, 20.00 Uhr

#### Samba Tuque Brasil

Samba

Harmonie Altstätten, 21.00 Uhr

#### Country Party

Mehrzweckhalle St. Peterzell SG

#### Budapester Symphoniker

Solist: Grigory Sokolov

Vaduzersaal, Vaduz, 20.00 Uhr

### Theater

#### Heirat' mich ein bisschen

Musical von Stephen Sondheim

Kellerbühne SG, 20.15 Uhr

#### Der kleine Grössenwahn

Von Hansueli Trüb

Das Theater-Pack

Lagerhaus, SG, 20.30 Uhr

#### Attila

Premiere

Oper von Giuseppe Verdi

Stadttheater SG, 19.30 Uhr

#### Rhein-Art

Theater Lapsus

Zirkuszelt, Zoll Widnau, ca. 20.00 Uhr

#### Peer Gynt

Schauspiel von Henrik Ibsen

Stadttheater Konstanz, 19.30 Uhr

#### Heute Abend: Lola Blau

Musical für eine Schauspielerin von

Georg Kreisler

Werkstatt Inselgasse, Foyer, Konstanz,

22.00 Uhr

#### Zervelat – oder was das Leben zu

bieten hat

Ein Stück von FRISCH & drei

Löwenarena Sommeri, 20.30 Uhr

#### Die Präsidentinnen

Ein Stück von Werner Schwab

Diogenes Theater Altstätten,

20.00 Uhr

#### Schmirinski's: PrOffice

Das neue schräge «Comical» des

bekanntesten Komikerduos

Bitzhalle, Bischofszell,

20.00 Uhr

#### Nathan der Weise

Schauspiel von G.E. Lessing

Theater Kanton Zürich

SidiTheater, Winterthur,

20.00 Uhr

#### Wölfe und Schafe

Schauspiel von Alexander N. Ostrowskij

Theater am Stadtgarten, Winterthur,

19.30 Uhr

### Film

#### Small Faces

R: Gillies & Billy Mackinnon (Scot. 95)

Kinok SG, 20.30 Uhr

#### The Element of Crime

R: Lars von Trier (DEN 1984)

Kinok SG, 23.00 Uhr

### Diverses

#### Performanceabend

mit Musik, Tanz und Kurzvorträgen

Eisenwerk Frauenfeld, Shed, 19.30 Uhr

#### Zirkus Chnopf

Zirkus, Theater und Musik

Freilichtspektakel

Schulhaus Grof, Buchs SG, 16.00 Uhr

#### Geburtshaus Artemis

Informationsnachmittag

Voranmeldung: Tel. 071 446 10 13

St. Gallen, 14.00 Uhr

#### Spanischer Abend

Musik, Essen und Darbietungen

Turnhalle, Horn, 19.00 Uhr

## 6.so

### Konzert

#### Züri West

Albani Winterthur, 20.30 Uhr

#### Chilbi-Konzert

Gaiser Musik- und Gesangsverein

evang. Kirche, Gais

### Theater

#### Don Quichotte

Oper von Jules Massenot

Stadttheater SG, 14.30 Uhr

#### De Grochsi

Schauspiel von Molière

Theater Kanton Zürich

SidiTheater, Winterthur, 17.00 Uhr

#### Schmirinski's: PrOffice

Das neue schräge «Comical» des

bekanntesten Komikerduos

Bitzhalle, Bischofszell, 20.00 Uhr

#### Am Fenster des Abendkönigs

Von Gotthart Kuppel

Ab 6 Jahren

Spiegelhalle Hafenstrasse, Konstanz,

17.00 Uhr

#### Wölfe und Schafe

Schauspiel von Alexander N. Ostrowskij

Theater am Stadtgarten, Winterthur,

14.30 Uhr

### Film

#### Motor nasch

R: S. Gisiger & M. Zwingli (CH 1995)

Kinok SG, 19.00 Uhr

#### The Element of Crime

R: Lars von Trier (DEN 1984)

Kinok SG, 21.00 Uhr

### Vortrag

#### Paul Reinmann

Vortrag zum Thema: Die Angst

Hotel Ekkehard, 19.30 Uhr

### Lesung

#### Kultur am Sonntagabend

#### Fritz Gehre – Prosa

IHaas zur letzten Latern, 20.30 Uhr

### Diverses

#### Zirkus Chnopf

Zirkus, Theater und Musik

Freilichtspektakel

Schulhaus Grof, Buchs SG,

16.00 Uhr

## 7.mo

### Konzert

#### Eric St. Michaels & The Windfields

Southern Rock, USA

Albani Winterthur, 20.30 Uhr

### Theater

#### La cage aux folles

Musical von Jerry Herman

Stadttheater SG, 19.30 Uhr

### Der Meteor

Komödie von Friedrich Dürrenmatt

Theater Kanton Zürich

SidiTheater, Winterthur, 20.00 Uhr

#### Oleanna

Von David Mamet

Öffentliche Probe

Werkstatt Inselgasse, Konstanz, 20.00 Uhr

#### Aprikosenzeit

ab 6 Jahren

Spiegelhalle Hafenstrasse, Konstanz,

15.00 Uhr

### Film

#### Montagskino (Fr. 8.–)

#### Talk Radio

R: Oliver Stone (USA 1988)

Kinok SG, 20.00 Uhr

## 8.di

### Konzert

#### Jam Session

Bühne frei für Musiktalente

Albani Winterthur, 20.30 Uhr

### Theater

#### Attila

Oper von Giuseppe Verdi

Stadttheater SG, 20.00 Uhr

#### Peer Gynt

Schauspiel von Henrik Ibsen

Stadttheater Konstanz, 19.30 Uhr

#### Aprikosenzeit

ab 6 Jahren

Spiegelhalle Hafenstrasse, Konstanz,

15.00 Uhr

#### Der Meteor

Komödie von Friedrich Dürrenmatt

Theater Kanton Zürich

SidiTheater, Winterthur, 20.00 Uhr

### Diverses

#### Zirkus Chnopf

Zirkus, Theater und Musik

Freilichtspektakel

Mels SG oder Flums SG, 17.30 Uhr

## 9.mi

### Theater

#### Kabale und Liebe

Bürgerliches Trauerspiel von Schiller

Stadttheater SG, 20.00 Uhr

#### Peer Gynt

Schauspiel von Henrik Ibsen

Stadttheater Konstanz, 19.30 Uhr

#### Oleanna

Von David Mamet, Premiere

Werkstatt Inselgasse, Konstanz,

20.00 Uhr

### Film

#### Motor nasch

R: S. Geisiger & M. Zwingli (CH 1995)

Kinok SG, 20.30 Uhr

### Diverses

#### Rhein-Art

#### Spanish Night

Zirkuszelt, Zoll Widnau, ca. 20.00 Uhr

#### Zirkus Chnopf

Zirkus, Theater und Musik

Freilichtspektakel

Mels SG oder Flums SG, 17.30 Uhr

## 10.do

### Konzert

#### Transglobal Underground

Psycho Karaoke

Kraftwerk Krummenau SG, 21.00 Uhr

### City boys

Gasthaus Bären, Speicherschwendi,

20.00 Uhr

### Theater

#### The Greatest Story Ever Told

Premiere

Schweizer Erstaufführung

Lagerhalle, SG, 20.00 Uhr

#### Frau Holle

Puppentheater «Störgeli»

Olma, Theaterzelt, 14.30 Uhr

#### Peer Gynt

Schauspiel von Henrik Ibsen

Stadttheater Konstanz, 19.30 Uhr

#### Oleanna

Von David Mamet

Werkstatt Inselgasse, Konstanz, 20.00

Uhr

#### Aprikosenzeit

ab 6 Jahren

Spiegelhalle Hafenstrasse, Konstanz,

15.00 Uhr

#### Sedat Pamuk

Döner-Kebarett

Altes Kino Mels, 20.15 Uhr

### Film

#### The Celluloid Closet

R: Rob Epstein/

Jeffrey Friedman (USA 95)

Kinok SG, 20.30 Uhr

### Disco party

#### Rhein-Art

#### DJ Party W & C

Zirkuszelt, Zoll Widnau, ca. 20.00 Uhr

## 11.fr

### Konzert

#### Earthbeat Inc.

The fundamental groove family goes

club (Feat. DJ B. Gahan)

Remise Wil SG, 22.00 Uhr

#### Bubble-Town / M.D. Moon

Outländische Storysingers und

Songtellers, CH

Albani Winterthur, 21.00 Uhr

#### Rhein-Art

#### Funky Monks (CH)

Zirkuszelt, Zoll Widnau, ca. 20.00 Uhr

#### Onda Cuatro

Tango Night I mit Leonardo Rubin

(Violine), Pablo Mainetti (Bandoneon),

Timon Altwegg (Klavier), Francisco

Obieta (Kontrabass)

Rest. Gambirinus SG, 21.00 Uhr

### Theater

#### The Greatest Story Ever Told

Schweizer Erstaufführung

Städtische Lagerhallen, SG, 20.00 Uhr

#### Frau Holle

Puppentheater «Störgeli»

Olma, Theaterzelt, 14.30 Uhr

#### Attila

Oper von Giuseppe Verdi

Stadttheater SG, 20.00 Uhr

#### Peer Gynt

Schauspiel von Henrik Ibsen

Stadttheater Konstanz, 19.30 Uhr

#### Oleanna

Von David Mamet

Werkstatt Inselgasse, Konstanz, 20.00

Uhr

#### Aprikosenzeit

ab 6 Jahren

Spiegelhalle Hafenstrasse, Konstanz,

15.00 Uhr

#### Arsen und Spitzenhäubchen

S

## Film

### Small Faces

R: Gillies & Billy Mackinnon (Scot 95)  
Kinok SG, 20.00 Uhr

## Diverses

### Der ausländische Abend: Indien

mit Shalil Shankar  
Zentrum 88, Kreuzlingen, ab 19.00 Uhr  
**Chippendales - Men Strip Show**  
Casino, Herisau (Ausverkauft)

**Gigi Moto.** Die drei feurigen Individuen dieser Gruppe, präsentieren ihr zweites Album «TRIP». Die intime Dreierformation überzeugt durch Eigenständigkeit und fasziniert mit subtilen Klangwelten.  
Samstag, 12. Oktober,  
Theagovia, Bürglen, 20.30 Uhr

## 12.sa

### Konzert

#### Earthbeat Inc.

The fundamental groove family goes club, Feat. DJ B. Gahan  
Masters of Disaster, Rorschach SG, ca. 23.00 Uhr

#### The Collings on Tour

New songs from Rachel Collins (ex- And All Because The Lady Loves)  
Remise, Wil

#### Gigi Moto

CLUBkonzert  
Theagovia, Bürglen, 20.30 Uhr

#### Maurice Magnoni (sax), Franco Di

Andrea (p)  
Rest. Gambrinus, SG, 21.00 Uhr

#### Rhein-Art

**Roots Natty Congo (CH)**  
Zirkuszeit, Zoll Widnau, ca. 20.00 Uhr

#### Flamenco-Abend

Konzert mit Manuel Delgado  
Organisation Touch  
Werkateller Sternen, Flawil, 19.30 Uhr

#### Festival der U-Musik:

**ZSWO goes Latin**  
Theater am Stadtgarten, Winterthur, 19.30 Uhr

### Theater

#### The Greatest Story Ever Told

Schweizer Erstaufführung  
Städtische Lagerhallen, SG, 20.00 Uhr

#### Frau Holle

Puppentheater «Störgeli»  
Olma, Theaterzelt, 14.30 Uhr

#### Georg Crumb-Projekt

Stadttheater SG, Studio,  
20.15 Uhr

#### Salome

Oper von Richard Strauss  
Stadttheater SG, 19.30 Uhr

#### Peer Gynt

Schauspiel von Henrik Ibsen  
Stadttheater Konstanz, 19.30 Uhr

#### Heute Abend: Lola Blau

Musical für eine Schauspielerin von Georg Kreisler  
Werkstatt Inselgasse, Foyer, Konstanz,  
22.00 Uhr

#### Aprikosenzeit

ab 6 Jahren  
Spiegelhalle Hafenstrasse, Konstanz,  
15.00 Uhr

#### Arsen und Spitzenhäubchen

Schauspiel von Joseph Kesselring  
Theater Kanton Zürich  
Bizihalle, Bischofszell, 20.00 Uhr



#### Clebury,

#### Wo die wilden Kerle wohnen

Theater am Stadtgarten, Winterthur,  
15.00 Uhr

## Film

### Small Faces

R: Gillies & Billy Mackinnon (Scot. 95)  
Kinok SG, 20.30 Uhr

#### The Element of Crime

R: Lars von Trier (DEN 1984)  
Kinok SG, 23.00 Uhr

## Disco Party

### 70's/80's Dance Party

Dance-Music aus der Sammlung von DJ  
Fantastic Plastic  
Albani Winterthur, 21.00 Uhr

## Diverses

### Grosser Flohmarkt

alter Fährplatz, Romanshorn

## 13.so

### Konzert

#### Jimmy Dillon Band

Raw Delta Blues Unplugged, USA  
Albani Winterthur, 20.30 Uhr

#### Sept'ember Blues Band

Rest. Pub Schlüssel, Altstätten SG,  
11.00 Uhr

#### Festival der U-Musik

**André Frank und das  
Elite-Künstler-Orchester**  
Theater am Stadtgarten, Winterthur,  
17.00 Uhr

### Theater

#### The Greatest Story Ever Told

Schweizer Erstaufführung  
Lagerhalle, SG, 20.00 Uhr

#### Frau Holle

Puppentheater «Störgeli»  
Olma, Theaterzelt, 14.30 Uhr

#### Georg Crumb-Projekt

Stadttheater SG, Studio, 11.00 Uhr

#### Heute Abend: Lola Blau

Musical für eine Schauspielerin von  
Georg Kreisler  
Werkstatt Inselgasse, Foyer, Konstanz,  
20.00 Uhr

## Film

### Motor nach

R: S. Gisiger & M. Zwingli (CH 1995)  
Kinok SG, 19.00 Uhr

### Small Faces

R: Gillies & Billy Mackinnon (Scot 95)  
Kinok SG, 21.00 Uhr

## Diverses

### Kunstpriesverleihung der Stadt

Konstanz  
Stadttheater Konstanz, 11.00 Uhr

## 14.mo

### Konzert

#### Wolfgang Ambros

Montforthaus, Feldkirch

### Theater

#### Frau Holle

Puppentheater «Störgeli»  
Olma, Theaterzelt, 14.30 Uhr

#### Ludwig Hirsch

Gaswerk Winterthur

#### Kabale und Liebe

Bürgerliches Trauerspiel von Fr. Schiller  
Stadttheater SG, 20.00 Uhr

#### Aprikosenzeit

ab 6 Jahren  
Spiegelhalle Hafenstrasse, Konstanz,  
15.00 Uhr

## 15.di

### Theater

#### Frau Holle

Puppentheater «Störgeli»  
Olma, Theaterzelt, 14.30 Uhr

#### Ludwig Hirsch

Kulturhaus Dornbirn

#### Attila

Oper von Giuseppe Verdi  
Stadttheater SG, 20.00 Uhr

#### Der Meteor

Komödie von Friedrich Dürrenmatt  
Theater Kapton Zürich  
SidiTheater, Winterthur, 20.00 Uhr

#### Aprikosenzeit

ab 6 Jahren  
Spiegelhalle Hafenstrasse, Konstanz,  
15.00 Uhr

#### Donimo 2

Der Überraschungabend in der  
Kellerbühne SG, 20.15 Uhr

### Lesung

#### Augen im Kopf

christian Mägerli liest Drei Rad Gedichte  
Ausstellungshalle Ruga AG,  
Molkenstrasse, 18.30 Uhr

## 16.mi

### Konzert

#### Espania

Musik i de Beiz/Essen und Musik  
Rössli Mogelsberg, 18.00 Uhr

### Theater

#### Frau Holle

Puppentheater «Störgeli»  
Olma, Theaterzelt,  
14.30 Uhr

#### The Greatest Story Ever Told

Schweizer Erstaufführung  
Städtische Lagerhallen, SG, 20.00 Uhr

#### Salome

Oper von Richard Strauss  
Stadttheater SG,  
20.00 Uhr

#### Angels in America

Von Tony Kushner  
Öffentliche Probe  
Stadttheater Konstanz,  
19.30 Uhr

#### Oleanna

Von David Mamet  
Werkstatt Inselgasse, Konstanz,  
20.00 Uhr

#### Arsen und Spitzenhäubchen

Schauspiel von Joseph Kesselring  
Theater Kanton Zürich  
Hotel Thurgauerhof, Weinfelden,  
20.00 Uhr

## Film

### Talk Radio

R. Oliver Stone (USA 1988)  
Kinok SG, 20.30 Uhr

## Diverses

### Rhein-Art

**Mexican Night**  
Zirkuszeit, Zoll Widnau, ca. 20.00 Uhr

#### Märchen hören und spielen

für Kinder ab 6 Jahren  
Anmeldung bis 15.10.

Tel. 756 56 73

fabriggeli Buchs SG,  
14.00 Uhr

#### Gallus-Feier

**Die Mönchgemeinschaft von  
St. Gallen im Frühmittelalter**  
Referat von Prof. Dietrich Geuenich  
musikalische Umrahmung: Claudia  
Heé (Piano)



”  
*Heimlicher  
Stromfresser  
sucht geeigneten  
Schalter für  
gemeinsame  
Stromspar-  
stunden.*  
“



Wir vermitteln gerne.  
St. Galler Stadtwerke, Energie-Beratung,  
Schützengasse 4, 9000 St. Gallen, Tel. 071/224 58 23, Fax 071/224 58 19

## Im Rhythmus der Zeit:

**Deine Ansprechpartner im Musik Hug St. Gallen**



**Martin Castelberg**  
Klaviere und Flügel



**Michael Locher**  
Gitarren und Equipment



**Luciano Pau**  
Elektronische Tasteninstrumente  
Prof. Equipment

Wenn es um Musik geht, wissen wir wovon wir reden – nicht zuletzt dank unserer langjährigen Berufserfahrung und unseren kontinuierlichen Bemühungen, immer sofort die neuesten Trends zu erkennen und an Dich weiterzugeben.

Einfach reinschauen oder anrufen.

# Musik Hug

Marktgasse / Spitalgasse 4, 9000 St. Gallen  
Tel. 071 / 222 43 53



## 17.do

### Theater

#### Frau Holle

Puppentheater «Störgeli»  
Olma, Theaterzelt, 14.30 Uhr

#### The Greatest Story Ever Told

Schweizer Erstaufführung  
Lagerhalle, SG, 20.00 Uhr

#### Pygmalion

Schauspiel von George Bernard Shaw  
TaK, Schaan, 20.00 Uhr

#### Aprikosenzeit

ab 6 Jahren  
Spiegelhalle Hafenstrasse, Konstanz,  
15.00 Uhr

### Film

#### The Celluloid Closet

R: Rob Epstein/  
Jeffrey Friedman (USA 95)  
Kinok SG, 20.30 Uhr

#### Rhein-Art

#### Diogenes-Kino-Theater

filmischer Beitrag zum Vorprojekt  
Zollamt Widnau, 20.00 Uhr

### Lesung

#### Ursula Berger

liest M.L. Kaschnitz  
Kellerbühne SG, 20.15 Uhr

### Diverses

#### Endpräsentation des Atelierprojekts und Performanceabend

mit Musik, Tanz und Kurzvorträgen  
Eisenwerk Frauenfeld, 19.30 Uhr

#### Rhein-Art

#### Modeschau junger Designer

Zirkuszelt, Zoll Widnau, ca. 20.00 Uhr

## 18.fr

### Konzert

#### Max Lässer und Andrea Caprez

«Broken Heart Songs»  
Eisenwerk Frauenfeld, 22.00 Uhr

#### Sandy Patton Quartett

Sandy Patton (voc), feat. Billy Marcus (p),  
Thomas Dürst (p), Ueli Müller (dr)  
Rest. Gambirinus SG, 21.00 Uhr

#### Rhein-Art

#### Ossi B. Band (CH)

Zirkuszelt, Zoll Widnau, ca. 20.00 Uhr

#### Christoph Ackermann – «Unerhört»

Ein Ostschweizer Liedermacher gibt sein  
Debüt in der Kellerbühne SG, 20.15 Uhr

#### Festival der U-Musik

#### Los Bandoneos

Theater am Stadtgarten, Winterthur,  
20.00 Uhr

### Theater

#### Frau Holle

Puppentheater «Störgeli»  
Olma, Theaterzelt, 14.30 Uhr

### Hardcore-Chambermusic. Mit einem

Power-Sound, geschickt akzentuiert  
durch eingespielte Samples und Electro-  
nics, versetzt das Trio sein Publikum in  
Staunen. Mit ihrer halsbrecherischen  
Mischung aus Rock und Noise, Jazz und  
Improvisation bewegen sie sich  
schwindelfrei auf der Höhe dieser Zeit.  
Samstag, 19. Oktober,  
Lagerhalle, SG, 20.30 Uhr

### The Greatest Story Ever Told

Schweizer Erstaufführung  
Lagerhalle, SG, 20.00 Uhr

### Pygmalion

Schauspiel von George Bernard Shaw  
TaK, Schaan, 20.00 Uhr

### Aprikosenzeit

ab 6 Jahren  
Spiegelhalle Hafenstrasse, Konstanz,  
15.00 Uhr

### Film

#### Motor nasch

R: S. Gisiger & M. Zwingli (CH 1995)  
Kinok SG, 20.00 Uhr

#### Radio Days

R: Woody Allen (USA 1988)  
Kinok SG, 22.00 Uhr

### Vernissage

#### Null Komma Nichts

Bilder von Frank Riklin  
Galerie S, Rest. Christinas, SG,  
19.00 Uhr

### Disco-party

#### Holiday Party

Topaktuelle Hits  
Albani Winterthur, 21.00 Uhr

## 19.sa

### Konzert

#### Hardcore-Chambermusic

Hans Koch (cl, sax, sequenzer), Martin  
Schütz (e-cello, electronics), Fredy Studer  
(drums, percussion)

Lagerhalle, SG, 20.30 Uhr

#### Critical Acid

CD-Taufe der Winterthurer Jazzfunkcrew  
Albani Winterthur, 21.00 Uhr

#### Bob Degen Quartett

Mathieu Michel (flh), Bob Degen (p),  
Heiri Känzig (b) und Julio Barreto (dr)  
Rest. Gambirinus SG, 21.00 Uhr

#### Alfredo Rodriguez

Salsa Night mit Latin Food  
Kraftwerk Krummenau SG,  
21.00 Uhr

#### Max Lässer & Andrea Caprez

Songs, Liedergeschichten, Balladen  
Rössli Mogelsberg, 20.15 Uhr

### Rhein-Art

#### Los Gyris (CH)

Zirkuszelt, Zoll Widnau, ca. 20.00 Uhr

#### Les amis de Juliette

Konzertlokal Ufo, Salez, 22.00 Uhr

#### Deishovida

Fast Folk  
fabriggeli Buchs SG, 20.00 Uhr

#### Musiklager-Abchlusskonzert JMS

Aula/Musikschule, Goldach, 20.00 Uhr

#### Festival der U-Musik

#### Orchester Reto Parolari

Theater am Stadtgarten, Winterthur,  
19.30 Uhr

### Theater

#### The Greatest Story Ever Told

Schweizer Erstaufführung  
Lagerhalle, SG, 20.00 Uhr

#### Frau Holle

Puppentheater «Störgeli»  
Olma, Theaterzelt, 14.30 Uhr

#### Attila

Oper von Giuseppe Verdi  
Stadttheater SG, 19.30 Uhr

#### Angels in America

von Tony Kushner, Premiere  
Stadttheater Konstanz, 20.00 Uhr

#### Die Schöpfung

Musical des Tanzstudios G. Sax  
Eisenwerk Frauenfeld, Saal, 20.00 Uhr

#### Geschlossene Gesellschaft

Schauspiel von Jean Paul Sartre  
Theatergruppe Die Maske  
Zentrum 88, Kreuzlingen, 20.30 Uhr

#### MärchenDämmerung

Die Theaterperformance  
Theater am Gleis, Winterthur, 20.30 Uhr

#### Der Meteor

Komödie von Friedrich Dürrenmatt  
Theater Kanton Zürich  
SidiTheater, Winterthur, 20.00 Uhr

### Film

#### Small Faces

R: Gillies & Billy Mackinnon (Scot 95)  
Kinok SG, 20.30 Uhr

#### The Element of Crime

R: Lars von Trier (DEN 1984)  
Kinok SG, 23.00 Uhr

### Lesung

#### Jutta Müller & Verena Lendl

Da der Mensch nichts ist, kann er alles  
werden, Lieder und Texte von B. Brecht  
und Heiner Müller  
Kellerbühne SG, 20.15 Uhr

### Diverses

#### Billard-Nacht-Plausch-Turnier

«offen für alle»  
Billard Albrecht,  
22.00 Uhr

#### Geburtshaus Artemis

Informationsnachmittag  
Vor Anmeldung: Tel. 071 446 10 13  
St. Gallen, 14.00 Uhr

#### Halloween-Kürbis-Lichtershow

Schulhausplatz, Altenrhein

## 20.so

### Konzert

#### Toni Vescoli

Solo unterwegs  
Albani Winterthur,  
20.30 Uhr

#### Herbskonzert Musikgesellschaft

Turnhalle Feld, Thal,  
20.00 Uhr

#### Festival der U-Musik:

#### Blasorchester Helvetia

Theater am Stadtgarten, Winterthur,  
11.00 Uhr

### Theater

#### Frau Holle

Puppentheater «Störgeli»  
Olma, Theaterzelt, 14.30 Uhr

#### The Greatest Story Ever Told

Schweizer Erstaufführung  
Städtische Lagerhallen, SG, 20.00 Uhr

#### Don Quichotte

Oper von Jules Massenet  
Stadttheater SG, 14.30 Uhr

#### Kunst

Männerkomödie von Yasmina Reza  
Stadttheater Konstanz, 20.00 Uhr

#### Heute Abend: Lola Blau

Musical für eine Schauspielerin von  
Georg Kreisler

Werkstatt Inselgasse, Foyer, Konstanz,  
20.00 Uhr

#### Am Fenster des Abendkönigs

Von Gotthart Kuppel, ab 6 Jahren  
Spiegelhalle Hafenstrasse, Konstanz,  
17.00 Uhr

#### Geschlossene Gesellschaft

Von Jean Paul Sartre  
Stadttheater SG, 19.30 Uhr

#### «Le Aventure di Alice»

Scuola Teatro Dimitri  
Chössi Theater, Bahnhofle Lichtensteig,  
17.00 Uhr

### Kanz

#### MärchenDämmerung

Die Theaterperformance  
Theater am Gleis, Winterthur, 11.00 Uhr

### Film

#### Motor nasch

R: S. Gisiger & M. Zwingli (CH 1995)  
Kinok SG, 19.00 Uhr

#### The Celluloid Closet

R: Rob Epstein/  
Jeffrey Friedman (USA 95)

Kinok SG, 21.00 Uhr

### Lesung

#### Ursula Berger

liest M.L. Kaschnitz  
Kellerbühne SG, 11.00 Uhr

### Diverses

#### Talk im Theater:

Einführung: «Nacht in Venedig»  
Stadttheater SG, Foyer, 11.00 Uhr

#### Halloween-Kürbis-Lichtershow

Schulhausplatz, Altenrhein

## 21.mo

### Konzert

#### Kultur is Dorf

#### Starfish

Altes Zeughaus Herisau, 20.30 Uhr

### Theater

#### Der Kirschgarten

Komödie von Anton Tschechow  
Stadttheater Schaffhausen, 20.00 Uhr

#### Maske in Blau

Operette von Fred Raymond  
Theater am Stadtgarten, Winterthur,  
20.00 Uhr

### Film

#### Montagskino (Fr. 8.–)

#### Radio Days

R: Woody Allen (USA 1988)  
Kinok SG, 20.00 Uhr

### Vortag

#### Kindheit – Zeit der Kreativität?

Ruth Erat  
Werkatelier Sternen, Flawil, 19.30 Uhr



## 22.di

### Konzert

#### Dream Disciples

Hardrock from the Scottish Highlands  
Albani Winterthur, 20.30 Uhr

#### Alejandra Martin

in concert with Ceravolo Brothers  
Kellerbühne SG, 20.15 Uhr

#### SBG-Feierabendkonzert

mit dem Jungen Schweizer Kammer-  
orchester und Noëmi Schindlerr (Violine)  
Weke von Martin, Mozart und  
Schostakowitsch  
Tonhalle SG, 20.00 Uhr

### Theater

#### Der Kirschgarten

Komödie von Anton Tschechow  
Stadttheater Schaffhausen, 20.00 Uhr

#### Peer Gynt

Schauspiel von Henrik Ibsen  
Stadttheater Konstanz, 19.30 Uhr

#### Aprikosenzeit

ab 6 Jahren  
Spiegelhalle Hafenstrasse, Konstanz,  
15.00 Uhr

#### Maske in Blau

Operette von Fred Raymond  
Theater am Stadtgarten, Winterthur,  
20.00 Uhr

### Film

#### Rhein-Art

#### Nah am Wasser

Von Diogenes  
Zirkuszelt, Zoll Widnau, ca. 20.00 Uhr

### Tanz

#### Hinter den Türen

Ein Tanzstück über sexuellen Missbrauch  
TaKino, Schaan, 20.00 Uhr

### Vortrag

#### Die italienische Renaissance

Dr. phil. Daniel Studer  
Universität SG, Raum A120  
20.15 - 21.45 Uhr

## Lesung

### Federica de Cesco

Aus «Silbermuschel», für Erwachsene  
Altes Kino Mels, 20.15 Uhr

## 23.mi

### Konzert

#### Konzert

mit Mojca Zlobko (Harfe), Kathrin  
Oplatka (Flöte), Werke von Ravel,  
Debussy, Rivier, Francaix, Lauber, Fauré  
(Kollekte)  
Katharinensaal, 19.30 Uhr

### Theater

#### Vor dem Kühlschrank – auf Reisen

Die Lufthunde  
Kellerbühne SG, 20.00 Uhr

#### The Greatest Story Ever Told

Schweizer Erstaufführung  
Lagerhalle, SG, 20.00 Uhr

#### Atila

Oper von Giuseppe Verdi  
Stadttheater SG, 20.00 Uhr

#### Guet Nacht, min Bär

Für Kinder ab 4 Jahren  
Altes Kino Mels, 17.00 Uhr

#### Angels in America

von Tony Kushner  
Stadttheater Konstanz, 20.00 Uhr

#### Oleanna

Von David Mamet  
Werkstatt Inselgasse, Konstanz,  
20.00 Uhr

#### Aprikosenzeit

ab 6 Jahren  
Spiegelhalle Hafenstrasse, Konstanz,  
15.00 Uhr

#### Anatevka

Musical von Jerry Bock  
Stadttheater Schaffhausen,  
19.30 Uhr

#### Speuz

Mo Moll Theater  
Uraufführung, Premiere  
Theater im Fass, Schaffhausen,  
20.00 Uhr

### Maske in Blau

Operette von Fred Raymond  
Theater am Stadtgarten, Winterthur,  
20.00 Uhr

### De Tigertatz und d'Mondchätz

ab 6 Jahren  
Stück von Isabel Hasler, Uraufführung  
Puppentheater SG, 14.30 Uhr

### Film

#### Small Faces

R: Gillies & Billy Mackinnon (Scot 95)  
Kinok SG, 20.30 Uhr

### Tanz

#### Tango Argentino & Milonga

Wochenkurs  
Chössi-Theater, Bahnhofle Lichtensteig,  
20.00 - 22.00 Uhr

### Vortrag

#### Das Tierleben des Menschen

Referent: Rudolf Schreiner  
Hotel Ekkehard, SG, 19.30 Uhr

#### Sozialphilosophie der Arbeit

Ref.: Prof. Dr. phil. Tomas Gil Gonzales  
Universität SG, Raum B213,  
18.15-19.00 Uhr

#### Die Zwischenkriegszeit 1919 bis 1939: Ein politisch-kultureller Überblick

Prof. Dr. phil. Felix Bosshard  
Universität SG, Raum A214  
18.15 - 20.00 Uhr

#### St. Gallisches Steuerrecht

lic. jur. I Rainer Zigerlig  
Universität SG, Raum B210  
18.15 - 20.00 Uhr

#### Die Operette

Geschichte und heutige Formen  
Prof. Dr. oec. Rolf Dubs  
Universität SG, Raum B212  
18.15 - 19.45 Uhr

#### In Erwartung des Endes

Russische Literatur um 1900  
Dr. Christiane Uhlig  
Universität SG, Raum A201  
19.00 - 20.15 Uhr

#### Kleidung und Körper in Kultur und Literatur

PD Dr. phil. Heiner Weidmann  
Universität SG, Raum A112  
20.15 - 21.45 Uhr

#### Französische Literatur

#### Les avant-gardes en France au 20ème siècle

Prof. Dr. phil. Vincent Kaufmann  
Universität SG, Raum A209  
18.15 - 19.00 Uhr

#### Italienische Literatur

#### Italo Calvino

Dr. phil. Pietro de Marchi  
Universität SG, Raum A207  
18.15 - 19.00 Uhr

#### Spanische Literatur

#### Cervantes y Velázquez

Prof. Dr. phil. Jaime Siles  
Universität SG, Raum B213  
19.15 - 20.00 Uhr

**John Brack** ist das konkurrenzlos abso-  
lute Schwergewicht der Country-Szene.  
Der als Leitfigur der Schweizer Country-  
Musik geltende Hüne gewinnt sein Pu-  
blikum im Handumdrehen, wenn er  
breitbeinig, den Cowboyhut tief in die  
Stirn gezogen, seine Musik mit flotten  
Sprüchen auflockert.  
Freitag, 25. Oktober,  
Olma-Halle 11.1, SG, 20.00 Uhr

### IVRITH: Modernes Hebräisch

Rabbiner Hermann i. Schmelzer, M.A.  
Universität SG, Raum A202  
20.15 - 21.45 Uhr

## Lesung

### Rhein-Art

#### Aktionistische Lesung

mit O. Flechter & S. Süntinger  
Zirkuszelt, Zoll Widnau, 20.00 Uhr

## 24.do

### Konzert

#### Hans Theessink (NL/USA)

& Blue Groove (GB/Grenada)  
Grooviger Country Blues  
Skihütte Oberwangen

#### 2. Kammermusik-Konzert

#### Takacs Quartett

Werke von Mozart, Bartok und Schubert  
Tonhalle SG, 20.00 Uhr

#### St. Petersburger Kammerorchester

Russische geistliche Kirchenmusik  
Pfarrkirche Schaan, 20.00 Uhr

#### Meditative Klänge

indische Musiker mit Sitar und Tabla  
Musiksaal Lehrerseminar, Rorschach  
20.00 Uhr

### Theater

#### Vor dem Kühlschrank – auf Reisen

Die Lufthunde  
Kellerbühne SG, 20.00 Uhr

#### The Greatest Story Ever Told

Schweizer Erstaufführung  
Lagerhalle, SG, 20.00 Uhr

#### Quartett, Gewölbe

Stücke von Heiner Müller und Hansjörg  
Schertenleib  
Premiere  
Stadttheater SG, Studio, 20.15 Uhr

#### Peer Gynt

Schauspiel von Henrik Ibsen  
Stadttheater Konstanz, 19.30 Uhr

### Rhein-Art

#### Theater Zirkus Baloni

Zirkuszelt, Zoll Widnau, ca. 20.00 Uhr

#### Speuz

Mo Moll Theater  
Uraufführung  
Theater im Fass, Schaffhausen, 20.00 Uhr

#### Maske in Blau

Operette von Fred Raymond  
Theater am Stadtgarten, Winterthur,  
20.00 Uhr

### Film

#### The Celluloid Closet

R: Rob Epstein/  
Jeffrey Friedman (USA 95)  
Kinok SG, 20.30 Uhr

### Vortrag

#### Eigenart und Störungen der Persönlichkeit

Prof. Dr. phil. Karl H. Delhees  
Universität SG, Raum A120  
18.15 - 20.00 Uhr

#### Einblicke in die Schriftpsychologie

Jürg Schläpfer  
Universität SG, Raum A120  
20.15 - 21.45 Uhr

#### Picasso, Dali, Matisse

Über die Entstehung der modernen  
Malerei, Dr. phil. Salome Schmid-Isler  
Universität SG, Raum B111  
20.15 - 21.45 Uhr

#### Rätorum. Sprache und Literatur

#### Gian Fontana ed il raquint rumantsch

Dr. phil. Clau Solèr  
Universität SG, Raum A209  
18.15 - 19.45 Uhr



## Lesung

**Literarisches Forum am See**  
Werkstatt Inselgasse, Konstanz,  
20.00 Uhr

## Diverses

**Appenzell trifft Flamenco**  
Gringel, Appenzell

## 25.fr

### Konzert

**Drums for Peace**  
Heinz Lieb und andere in der Schweiz  
lebende Perkussionisten  
Tonhalle, SG, 20.30 Uhr

**Louisiana Red** schaffte es in jungen Jahren, mit Persönlichkeiten wie Muddy Waters, Jimmy Reed oder John Lee Hooker zu spielen. Er verschaffte sich mit seiner unverkennbar rauh-heiseren Stimme Respekt bei Eric Clapton oder Johnny Winter, die von ihm sagen, dass er heute der wichtigste schwarze Blueskünstler weltweit sei.  
Montag, 28. Oktober,  
Albani Winterthur, 20.30 Uhr

### New Point

Funk-Rock aus Biel  
Aula Musikschule, Goldach, 21.00 Uhr  
**Royal Hofbänd «Rock'n'Roll König»**  
Eisenwerk Frauenfeld, Vorstadtheater,  
20.15 Uhr

### Luki Gasser

CH-Rock  
Eisenwerk Frauenfeld, 22.00 Uhr

### Classic meets Jazz

Marc Fournel (fl), Timon Altwegg (p),  
Francisco Obieta (b), Orlando Ribar (dr)  
Rest. Gambrinus SG, 21.00 Uhr

### Country i de Moststube

**John Brack & Band**  
Olma-Halle 11.1, SG, 20.00 Uhr  
**Orgelkonzert mit Stefan Thomas**  
Kirche Linsebühl SG, 18.30 Uhr

### Theater

**The Greatest Story Ever Told**  
Schweizer Erstaufführung  
Lagerhalle, SG, 20.00 Uhr

### Peer Gynt

Schauspiel von Henrik Ibsen  
Stadtheater Konstanz, 19.30 Uhr

### Oleanna

Von David Mamet  
Werkstatt Inselgasse, Konstanz, 20.00 Uhr

### Aprikosenzeit

ab 6 Jahren  
Spiegelhalle Hafenstrasse, Konstanz,  
15.00 Uhr

### Cabaret Rotstift

Theater am Stadtgarten, Winterthur,  
20.00 Uhr

### Film

**Motor nasch**  
R: S. Gisiger & M. Zwingli (CH 1995)  
Kinok SG, 20.00 Uhr

**Small Faces**  
R: Gillies & Billy Mackinnon (Scot 95)  
Kinok SG, 22.00 Uhr

### Vortrag

**Das Lebensspiel und seine Regeln**  
Referent: Paul Reinmann  
Kantonsschule am Brühl SG, 19.30 Uhr

## Disco party

**Celtic Party**  
Schottisch-Irisches Ambiente mit  
Special-Acts  
Albani Winterthur, 21.00 Uhr

## Rhein-Art

**DJ's CPT Joghurt (drum & bass),  
G. Neufeld (house)**  
Zirkuszelt, Zoll Widnau, ca. 20.00 Uhr

## Diverses

**Millenium Austriacum**  
TV-Dokumentation «Berühmte  
Österreicher zu Gast in Liechtenstein»  
TaK, Schaan, 19.30 Uhr

## Geschlossene Gesellschaft

Schauspiel von Jean Paul Sartre  
Theatergruppe Die Maske  
Zentrum 88, Kreuzlingen,  
20.30 Uhr

## Angels in America

von Tony Kushner  
Stadtheater Konstanz,  
20.00 Uhr

## Die Lesung

Kabarett von Joachim Rittmeyer  
fabriggli Buchs SG, 20.00 Uhr

## Der Rock'n'Roll König

Musiktheater von Volker Kriegel  
TaKino, Schaan, 19.00 Uhr



## 26.sa

### Konzert

**Patrick Weber – Solotrium**  
CD-Taufe  
Lagerhalle, SG, 20.00 Uhr

### Giovi & The Rubber Soul

Soul, der unter die Haut geht, CH  
Albani Winterthur, 21.00 Uhr

### Heinz Lieb in Concert

Soul, der unter die Haut geht, CH  
Kellerbühne SG, 20.15 Uhr

### Onda Cuatro

Tango Night II mit Leonardo Rubín  
(Violine), Pablo Mainetti (Bandoneon),  
Timon Altwegg (Klavier), Francisco  
Obieta (Kontrabass)  
Rest. Gambrinus SG,  
21.00 Uhr

### Cheers!

Sennhütte Frauenfeld, 21.00 Uhr

### Musik der Romantik

Christoph Bürgi (Cello) und Jürg Brunner  
(Orgel)  
Kirche Linsebühl, SG,  
20.00 Uhr

### Theater

**The Greatest Story Ever Told**  
Schweizer Erstaufführung  
Lagerhalle, SG, 20.00 Uhr

### Eine Nacht in Venedig

Operette von Johann Strauss  
Stadtheater SG, 19.30 Uhr

### Der gestiefelte Kater

Märchen der Gebrüder Grimm  
Stadtheater Schaffhausen, 14.00 und  
17.00 Uhr

### De Tigertatz und d'Mondchatz

ab 6 Jahren  
Stück von Isabel Hasler, Uraufführung  
Puppentheater SG, 14.30 Uhr

### Film

### The Celluloid Closet

R: Rob Epstein/  
Jeffrey Friedman (USA 95)  
Kinok SG, 20.30 Uhr

### The Element of Crime

R: Lars von Trier (DEN 1984)  
Kinok SG, 23.00 Uhr

### Vernissage

**Edin Numancadic**  
Vernissage zur Ausstellung  
Galerie Union Forum, Goldach

## Diverses

### Ski- und Sportartikelbörse

kath. Pfarreiheim, Goldach  
Annahme: 9.00 - 11.00 Uhr  
Verkauf: 12.00 - 15.00 Uhr

### Rhein-Art

**Kunst & Erotik Shownight**  
Zirkuszelt, Zoll Widnau, ca. 20.00 Uhr

### Millenium Austriacum

Öffentliches Symposium  
TaK, Schaan,  
14.00 - 18.30 Uhr

## 27.so

### Konzert

**Gigi Moto**  
Soul und Bluesstimme, CH  
Albani Winterthur, 20.30 Uhr

### Orgelkonzert mit Rudolf Scheidegger

Werke von Merkel, Kirchner, Hesse,  
Brahms und Suter  
Kirche Linsebühl, SG, 17.00 Uhr

### Theater

### The Greatest Story Ever Told

Schweizer Erstaufführung  
Lagerhalle, SG, 20.00 Uhr

### Don Quichotte

Oper von Jules Massenot  
Stadtheater SG, 14.30 Uhr

### Nacht oder Tag oder Jetzt

Hexengeschichte von der schwäb. Alb  
Theater Lindenhof, Melchingen  
Stadtheater Konstanz, 20.00 Uhr

### Geschlossene Gesellschaft

Schauspiel von Jean Paul Sartre  
Theatergruppe Die Maske  
Zentrum 88, Kreuzlingen, 20.30 Uhr

### Ypsilon

Die Lufthunde  
Kulturverein Touch, Flawil, 20.00 Uhr

### Der gestiefelte Kater

Märchen der Gebrüder Grimm  
Stadtheater Schaffhausen, 14.00 Uhr

### 25 Jahre Kindertheater Claudia Corti Bernard & Bianca

Theater am Stadtgarten, Winterthur,  
15.00 Uhr

### Film

### Small Faces

R: Gillies & Billy Mackinnon (Scot 95)  
Kinok SG, 19.00 Uhr

### Radio Days

R: Woody Allen (USA 1988)  
Kinok SG, 21.00 Uhr

## Lesung

### Träum den unmöglichen Traum

Lesung von J. M. Simmel  
Millenium Austriaca  
TaK, Schaan, 10.30 Uhr

### Die Schachtelweiber

Vier Frauen aus der Ostschweiz stellen  
ihr literarisches Gesamtwerk vor  
Assel Keller, Schönengrund, 11.00 Uhr

## Disco party

## Rhein-Art

## Finale

Zirkuszelt, Zoll Widnau, ca. 20.00 Uhr

## Diverses

### Talk im Theater:

Junggesellenmaschinen  
Stadtheater SG, Studio, 11.00 Uhr

## 28.mo

### Konzert

**Louisiana Red**  
Mississippi Delta und Chicago City  
Blues, USA  
Albani Winterthur, 20.30 Uhr

### Theater

### Nach dem Regen

Von Sergi Belbel  
TIF-Ensemble, Schweiz. Erstaufführung,  
Premiere  
Stadtheater Schaffhausen, 20.00 Uhr

### Les affaires sont les affaires

von Octave Mirbeau  
Theater am Stadtgarten, Winterthur,  
20.00 Uhr





**Urban Dance Squad** kommen seit langem wieder einmal für zwei Konzerte in die Schweiz und stellen das soeben veröffentlichte Album «Planet ultra» vor. Donnerstag, 31. Oktober, Casino Herisau, 20.00 Uhr

## 29.di

### Konzert

#### Spice

Heisser Funk  
Albani Winterthur, 20.30 Uhr

#### Musarion-Trio

Rahel Cunz (Violine), Lorenz Rath (Horn), Graziella Contratto (Klavier)  
Tonhalle SG, 20.00 Uhr

### Theater

#### Geschichten aus dem Wiener Wald

Volksstück von Ödön von Horváth  
Stadttheater SG, 19.30 Uhr

#### Arsen und Spitzenhäubchen

Schauspiel von Joseph Kesselring  
Theater Kanton Zürich  
Rest. Casino, Frauenfeld, 20.00 Uhr

#### Angels in America

von Tony Kushner  
Stadttheater Konstanz, 20.00 Uhr

#### Nach dem Regen

von Sergi Belbel  
TiF-Ensemble, Schweiz. Erstaufführung  
Stadttheater Schaffhausen, 20.00 Uhr

### Vortrag

#### Schlaf und Traum, Traumdeutung

Dr. med. FMH Ruedi Osterwalder  
Universität SG, Raum A120  
20.15 - 21.45 Uhr

#### St. Gallisches Steuerrecht

lic. iur. Rainer Zigerlig  
Universität SG, Raum B210  
18.15 - 20.00 Uhr

#### Die italienische Renaissance

Dr. phil. Daniel Studer  
Universität SG, Raum A120  
20.15 - 21.45 Uhr

### Lesung

#### Alois Riklin - Politische Schriften

Autorenlesung  
Buchhandlung Rösslitor, SG, 20.00 Uhr

### Diverses

#### Sportartikel - und Spielsachenbörse

Stadthofsaal, Rorschach

## 30.mi

### Konzert

#### Fettes Brot (D) & Special Guest

Supporting Acts: Der Tobi und das Bo & Massive Töne  
Casino Herisau, 20.00 Uhr

#### Galgenvogel

Wirrland, Pur und Wahnsinnig  
Singsaal Schulhaus Bruggfeld,  
Bischofzell

### Theater

#### bénéfice

Maria Thorgevsky & Dan Wiener  
Eine Hommage an das Theater  
Kellerbühne SG, 20.15 Uhr

#### De Tigertatz und d'Mondchatz

ab 6 Jahren  
Stück von Isabel Hasler, Uraufführung  
Puppentheater SG, 14.30 Uhr, 16.00 Uhr

#### Fläscheposcht us Lago Plago

Puppenbühne Rägäböga  
für Kinder ab 5 Jahren  
fabriggli Buchs SG, 14.00 Uhr

#### Geschichten aus dem Wiener Wald

Volksstück von Ödön von Horváth  
Stadttheater SG, 19.30 Uhr

#### The Greatest Story Ever Told

Schweizer Erstaufführung  
Altes SIGG-Areal, Frauenfeld, 20.00 Uhr

#### Der Sandkastenmann macht Zirkus

für Kinder ab 4 Jahren  
Theater im Fass, Schaffhausen,  
15.00 Uhr

#### Der Berg, das Meer und die Wunde

Ein Bühnen- und Leinwandstück  
TaK, Schaan, 20.00 Uhr

#### Peer Gynt

Schauspiel von Henrik Ibsen  
Stadttheater Konstanz,  
15.00 Uhr

### Oleanna

Von David Mamet  
Werkstatt Inselgasse, Konstanz,  
20.00 Uhr

### Film

#### Small Faces

R: Gillies & Billy Mackinnon (Scot 95)  
Kinok SG, 20.30 Uhr

### Konz

#### Tango Argentino & Milonga

Wochenkurs  
Chössi-Theater, Bahnhofle Lichtensteig,  
20.00 - 22.00 Uhr

### Vortrag

#### Glaube und Vorstellungskraft

Referent: Dr. Beat Inhof  
Hotel Ekkehard, SG, 19.30 Uhr

#### Sozialphilosophie der Arbeit

Ref.: Prof. Dr. phil. Tomas Gil Gonzales  
Universität SG, Raum B213,  
18.15 - 19.00 Uhr

#### Die Operette

Geschichte und heutige Formen  
Prof. Dr. oec. Rolf Dubs  
Universität SG, Raum B212  
18.15 - 19.45 Uhr

#### Aesthetik des Weltendes und apokalyptische Soziologie

Jean-Paul Jacot, lic. és Lettres  
Universität SG, Raum A201  
19.00 - 20.15 Uhr

### Diverses

#### Sportartikel - und Spielsachenbörse

Stadthofsaal, Rorschach

## 31.do

### Konzert

#### Wizo & Guests

Punkrock  
Ochsen Uznach SG, 19.30 Uhr

#### Urban Dance Squad

Casino Herisau, 20.00 Uhr

#### 2. Sinfoniekonzert Reihe A

Jiri Kout (Leitung), Werke von Mozart,  
Gaudibert und Dvorak  
Tonhalle SG, 20.00 Uhr

#### Musik und Texte von Claude

#### Debussy

Renata Steinmann (Violine), Maya  
Amrein (Violoncello), Rudolf Lutz (Klavier)  
Kanti am Burggraben, Alte Aula  
18.30 Uhr

#### Blechbläser Ensemble Classique

TaK, Schaan, 20.00 Uhr

#### Bach & Blues

Evang. Kirche, Appenzell

### Theater

#### bénéfice

Maria Thorgevsky & Dan Wiener  
Eine Hommage an das Theater  
Kellerbühne SG, 20.15 Uhr

#### Ay, ay, ay Café

Stück des Teatro Vivo  
Eintritt frei/Kollekte  
Kanti am Burggraben, SG,  
19.30 Uhr

#### Pygmalion

Schauspiel von G.B. Shaw  
Stadttheater SG, 20.00 Uhr

#### The Greatest Story Ever Told

Schweizer Erstaufführung  
Altes SIGG-Areal, Frauenfeld, 20.00 Uhr

#### Angels in America

von Tony Kushner  
Stadttheater Konstanz,  
20.00 Uhr

### Carmen

Ballett des Pilsner Opernhauses  
Tehater am Stadtgarten, Winterthur,  
20.00 Uhr

### Film

#### The Celluloid Closet

R: Rob Epstein/  
Jeffrey Friedman (USA 95)  
Kinok SG, 20.30 Uhr

### Vortrag

#### Eigenart und Störungen der Persönlichkeit

Prof. Dr. phil. Karl H. Delhees  
Universität SG, Raum A120  
18.15 - 20.00 Uhr

#### Einblicke in die Schriftpsychologie

Jürg Schläpfer  
Universität SG, Raum A120  
20.15 - 21.45 Uhr

#### Picasso, Dali, Matisse

Ueber die Entstehung der modernen  
Malerei, Dr. phil. Salome Schmid-Iser  
Universität SG, Raum B111  
20.15 - 21.45 Uhr

#### Russische Orthodoxie und Staat

Dr. theol. lic. phil. Robert Hotz  
Universität SG, Raum A206  
18.15 - 19.45 Uhr

## 1.fr

### Konzert

#### Trust the Blues

Altrüti Gossau, 20.00 Uhr

#### Gateway

Alte Kaserne, Winterthur, 20.14 Uhr

#### Konzert zu Allerheiligen

Choer Novantiqua Sion  
Werke von Bach, J. Haydn, M. Haydn  
Kirche St. Fiden, SG, 17.00 Uhr

#### ...Couleurs du temps

St.Galler Kammerensemble  
Leitung: Rudolf Lutz  
Werke von Martin, Debussy, Barber und  
Janáček  
Kirche Linsebühl, SG, 17.00 Uhr

### Theater

#### bénéfice

Maria Thorgevsky & Dan Wiener

Eine Hommage an das Theater

Kellerbühne SG, 20.15 Uhr

#### The Greatest Story Ever Told

Schweizer Erstaufführung  
Altes SIGG-Areal, Frauenfeld, 20.00 Uhr

#### Du bist meine Mutter

von Joop Admiraal, mit J. Achterberg  
Vorstadttheater, Frauenfeld, 20.15 Uhr

#### Ich habe eine grosse Sache im

#### «Gring»

Ein Stück zum Leben Friedrich Glausers  
von und mit Andreas Schertenleib  
Theater am Gleis, Winterthur, 20.15 Uhr

## 2.sa

### Konzert

#### Dr. Feelgood (GB) / Disco Steinbock

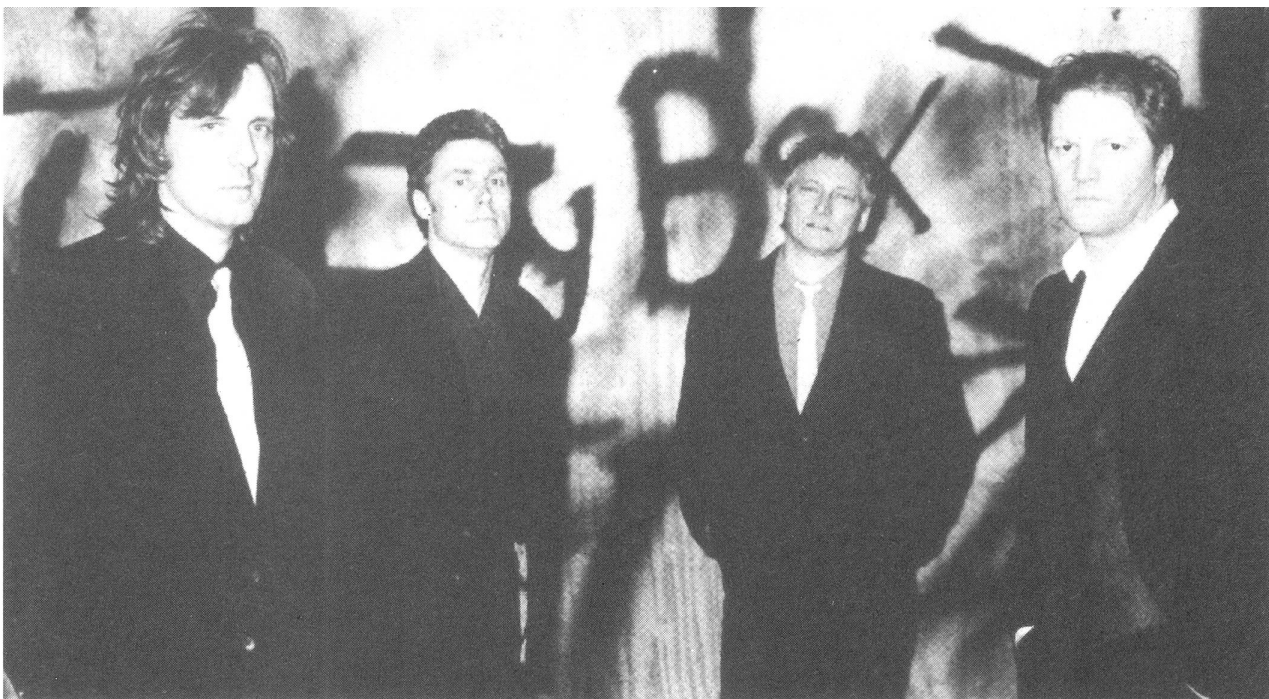
The 60's and 70's Party  
anschliessend Disco mit Verlängerung  
bis 02.00 Uhr  
Chälbihalle Herisau,  
20.30 Uhr

#### Spice

Heisser Funk  
Albani Winterthur,  
20.30 Uhr

#### The Collins on Tour

New songs from Rachel Collins  
(Ex-And All Because The Lady Loves)  
Albani, Winterthur



### Vinz Vonlanthen, Urban Safari

vielseitige Mischung verschiedenster, zeitgenössischer Stile  
fabrigli Buchs SG, 14.00 Uhr

### Funky-Jazz-Night

mit Deep M Base, Shrimp und Couleur  
Theagovia Bürglen, TG

### Tango-Abend

Live-Musik und Tanz  
Chössli Theater, Bahnhofle Lichtensteig,  
20.15 Uhr

### Südwestdeutsche Philharmonie

Konstanz, mit Solistin I. van Keulen  
Kirche St. Johann, Schaffhausen, 19.15 Uhr

### Theater

#### bénéfice

▶ Maria Thorgevsky & Dan Wiener

Eine Hommage an das Theater

Kellerbühne SG, 20.15 Uhr

#### Mogelsbad

Martin Hamburgers Duck Dich Kabaret  
Eine Satire über den Kurort der Kurorte  
Rössli Mogelsberg, 20.15 Uhr

#### The Greatest Story Ever Told

▶ Schweizer Erstaufführung

Altes SIGG-Areal, Frauenfeld, 20.00 Uhr

#### Vo eim, wo zum Tüfel gange und wider zrugg cho isch

Fährbetrieb

Ludothek, Trogen AR, 16.00 Uhr

### Tanz

#### Tango Argentino & Milonga

Wochenend-Workshop  
Chössli Theater, Bahnhofle Lichtensteig,  
15.00 - 18.00 Uhr

### Diverses

#### Geburtshaus Artemis

Informationsnachmittag

Voranmeldung: Tel. 071 446 10 13

St. Gallen, 14.00 Uhr

## 3.so

### Konzert

#### Die Regierung

Friedheim Weinfelden

### Theater

#### The Greatest Story Ever Told

Schweizer Erstaufführung

Altes SIGG-Areal, Frauenfeld, 20.00 Uhr

### Tanz

#### Tango Argentino & Milonga

Wochenend-Workshop  
Chössli Theater, Bahnhofle Lichtensteig,  
15.00 - 18.00 Uhr

## 5.di

### Konzert

#### Dr. Feelgood

Albani Winterthur, 20.30 Uhr

#### Jazz i de Moststube

#### Piccadilly-Six

Olma-Halle 11.1 SG, 20.00 Uhr

#### ensemble diferencias

mit Elsa Frank, Helma Franssen,  
Urs Haenggli, Conrad Steinmann  
Tonhalle SG, 20.00 Uhr

### Theater

#### Speuz

Mo Moll Theater

Uraufführung

Theater im Fass, Schaffhausen,

20.00 Uhr

### Vortrag

#### Die italienische Renaissance

Dr. phil. Daniel Studer

Universität SG, Raum A120

20.15 - 21.45 Uhr

### Disco-party

#### Country-Party

Mehrzweckhalle St. Peterzell SG

## 6.mi

### Theater

#### Still Ronnie

von H. Henkel

Kellerbühne, SG, 20.15 Uhr

#### Speuz

Mo Moll Theater

Uraufführung

Theater im Fass, Schaffhausen,

20.00 Uhr

#### In guten und in bösen Zeiten

Une soirée amoureuseque

Kapelle Sorelle

Theater an der Grenze,

Kreuzlingen,

20.15 Uhr

### Tanz

#### Tango Argentino & Milonga

Wochenkurs

Chössli-Theater, Bahnhofle Lichtensteig,  
20.00 - 22.00 Uhr

### Vortrag

#### Sozialphilosophie der Arbeit

Ref.: Prof. Dr. phil. Tomas Gil Gonzales

Universität SG, Raum B213,

18.15-19.00 Uhr

#### Picasso, Dali, Matisse

Ueber die Entstehung der modernen

Malerei, Dr. phil. Salome Schmid-Isler

Universität SG, Raum B111

20.15 - 21.45 Uhr

#### Die Operette

Geschichte und heutige Formen

Prof. Dr. oec. Rolf Dubs

Universität SG, Raum B212

18.15 - 19.45 Uhr

#### St. Gallisches Steuerrecht

lic. iur. I Rainer Zigerlig

Universität SG, Raum B210

18.15 - 20.00 Uhr

## 7.do

### Konzert

#### Louisiana Red (USA)

& The Monotones

Mississippi Delta Blues/Chicago City Blues

Skihütte Oberwangen

### Vortrag

#### Eigenart und Störungen der

#### Persönlichkeit

Prof. Dr. phil. Karl H. Delhees

Universität SG, Raum A120

18.15 - 20.00 Uhr

#### Einblicke in die Schriftpsychologie

Jürg Schläpfer

Universität SG, Raum A120

20.15 - 21.45 Uhr

#### Russische Orthodoxie und Staat

Dr. theol. lic. phil. Robert Hotz

Universität SG, Raum A206

18.15 - 19.45 Uhr

#### Rätorom. Sprache und Literatur

#### Gian Fontana ed il raquint

#### rumantsch

Dr. phil. Clau Solèr

Universität SG, Raum A209

18.15 - 19.45 Uhr

**Dr. Feelgood** stellen ihr neues Album  
«On the road again» vor. Es werden auch  
die alten Hits wie «Milk & Alcohol» zu  
hören sein.

Samstag, 2. November,  
Chälblihalle Herisau, 20.30 Uhr

## 8.fr

### Konzert

#### Dr. Feelgood

Kammgarn, Schaffhausen, 20.30 Uhr

### Theater

#### Till - Das bunte Leben des Till

#### Eulenspiegel

Das Theater-Pack

Bildungsstätte Sommeri, TG, 14.00 Uhr

#### Speuz

Mo Moll Theater

Uraufführung

Theater im Fass, Schaffhausen,

20.00 Uhr

#### One Step Beyond

Ursus & Nadeschkin

Vorstadtheater Frauenfeld, 20.15 Uhr



# kurse.

**Intensivkurs Drehen**  
4./5.10., Dachatelier, SG

**Töpferei für Kinder**  
7.10., Dachatelier, SG

**Aktionsraum Körperwerkstatt**  
11. - 13.10., Dachatelier, SG

**Experimentelles textiles Gestalten**  
ab 22.10., Dachatelier, SG

**Keramisches Gestalten**  
ab 26.10., Dachatelier, SG

**Pop-Ups (Klappkarten)**  
26./27.10., Dachatelier, SG

**Holzspielzeug**  
ab 30.10., Dachatelier, SG

**Tango Argentino & Milonga**  
4 Mittwochabende  
23.10. - 13.11., 20.00 - 22.00 Uhr  
Chössli Theater, Bahnhofle Lichtensteig.

# aus- stellun- gen.

1.10 bis 13.10.  
**Arbeiten auf Papier**  
Zeichnungen, Malerei, Druckgrafik  
fabriggli Buchs SG, 15.00 bis 20.00 Uhr

2.10. bis 2.11.  
**Erich W. Rutishauser**  
Rest. Hirschen, Rorschach  
Vernissage: 2. 10., ab 19.00 Uhr

2.10. bis 30.10  
**Brigitta Lengenhager**  
**Wandteppiche**  
Ersparnisanstalt der Stadt St. Gallen  
Mo - Fr. 8.30 - 12.00/13.00 - 16.30 Uhr  
DO bis 18.00 Uhr  
Vernissage: Mi, 2.10., 19.30 Uhr

4.10. - 27.10.  
**Ernst Heeb**  
Galerie vor der Klostermauer, SG,  
Do & Fr 18.00 - 20.00 Uhr  
Sa 11.00 - 15.00 Uhr  
So 10.00 - 12.00 Uhr

bis 5.10.  
**Hans-Jörg Hemmi**  
Ölbilder und Skulpturen  
Galerie Stacker, Bischofszell

bis 5.10.  
**Serge Poliakoff**  
Peintures et Gouaches  
Erker Galerie Gallusstr. 32, SG  
Mo - Fr 9.00 - 12.00 / 14.00 - 18.30 Uhr  
Sa 9.00 - 12.00 / 14.00 - 17.00 Uhr

bis 5.10.  
**Hans Thomann**  
Plastische Arbeiten  
Mi & Fr 17.00 - 20.00 Uhr  
Sa & So 14.00 - 17.00 Uhr

5.10. - 17.11  
**Hans Kruesi, Ulrich Bleiker**  
Galerie arte nuovo, Flawil  
Mi/Do/Fr 17.00 - 21.00 Uhr

Sa 9.00 - 15.00 Uhr  
Vernissage: 5.10., 11.00 - 16.00 Uhr  
Sonntags-Appero: 13./27.10.,  
11.00 - 16.00 Uhr

bis 6.10.  
**Auf den Spuren des Höhlenbären  
am Monte Generoso**  
Museum im Kirchhoferhaus SG,  
Di-Sa 10.00 - 12.00/14.00 - 17.00 Uhr  
So 10.00 - 17.00 Uhr

bis 6.10.  
**Tello Anttila - Finnische  
Gegenwartskunst**  
11.10 - 2.11.  
**Arno Bernasconi - Skulpturen**  
Asko's Galerie, SG  
Mi/Fr 14.00 - 18.00 Uhr  
Do 14.00 - 20.00 Uhr  
Sa 12.00 - 17.00, bis 10.10.  
So 12.00 - 17.00 Uhr

11.10. bis 13.10.  
**Kleintierausstellung**  
Turnhalle Burghalden, Rorschach  
Fr. ab 19.00 Uhr, Sa/So 9.00 - 21.00 Uhr

11.10. - 22.11.  
**Michèle thaler**  
Atelier-Galerie, SG  
Do/Fr 14.00 - 18.00 Uhr  
Sa 14.00 - 17.00 Uhr

bis 12.10. ▶  
**Vier Räume**  
Plastische und Zeichnerische Werke von  
Otmar Eder, Helmut Sennhauser, Haviva  
Jacobson, Rahel Müller  
altes Zeughaus, Herisau  
Mi - Fr 16.00 - 19.00 Uhr  
Sa/So 14.00 - 17.00 Uhr

bis 13.10.  
**Linda Graedel**  
Lichtlandschaften  
Forum Union, Goldach  
Di - Fr 14.00 - 17.00 Uhr  
Sa/So 16.00 - 18.00 Uhr

13.10.  
**Finissage - Arbeiten auf Papier**  
Lesung Stefan Sprenger  
fabriggli Buchs SG, 17.00 Uhr

bis 13.10.  
**GSMBA Ostschweiz: Die Neuen**  
Katharinen, SG  
Di - Sa 10.00 - 12.00/14.00 - 17.00 Uhr  
So 10.00 - 17.00 Uhr

bis 13.10.  
**Santiago Calatrava - Skulptur**  
Regierungsgebäude, SG  
täglich 14.00 - 17.00 Uhr

18.10. - 15.11.  
**Null Komma nichts**  
Bilder von Frank Ricklin  
Gallerie S, Rest. Christinas, SG

bis 19.10.  
**Oliver Mosset**  
Galerie Susanne Kulli, SG  
Di-Fr 14.00 - 18.00 Uhr, Sa 10.00 - 17.00 Uhr

bis 24.10.  
**Peter Ritzer - Ölbilder**  
26.10. - 21.11.  
**Rudolf H. Stettler, Daniel Kirchofer**  
Galerie Spisertor, SG  
Di-Fr 14.15 - 18.00 Uhr  
Sa 10.00 - 12.00/13.00 - 17.00 Uhr  
So 13.00 - 17.00 Uhr  
Vernissage: Sa, 26.10., 13.00 Uhr

25.10. - 17.11.  
**Daniel und Roland Schwarz**  
Eisenplastiken und Gemälde  
Galerie Bären, Haggenschwil  
Vernissage: Fr. 25.10., ab 18.00 Uhr

25.10. - 23.11.  
**Manfred Schluderbacher**  
Galerie Paul Hafner, SG  
Di-Fr 14.00 - 18.00 Uhr  
Sa 11.00 - 15.00 Uhr u.n. Vereinbarung

25.10. - 23.11.  
**Maximilian Fohn & Andreas  
Donhauser**  
Galerie Christian Schneeberger  
Di-Fr 14.30 - 18.30 Uhr  
Sa 13.00 - 17.00

bis 26.10.  
**Luciano Rigolini**  
**Fotoarbeiten 1990 - 1995**  
Foto Forum St. Gallen  
Mi - Fr 15.00 - 18.00 Uhr  
Sa 12.00 - 17.00 Uhr  
Künstlertgespräch: 26.10., 16.00 Uhr

30.10.  
**Augenweiden - Kelims aus  
Anatolien und dem Kaukasus**  
orientalische Textilkunst  
**Einführung für LehrerInnen in die  
Sonderausstellung,**  
Sammlung für Völkerkunde, SG,  
15.00 Uhr

30.10. - 23.11.  
**Stephan Zavrel - Kinderbibel**  
Bilderausstellung  
Rösslitor Kunst am Dom  
Vernissage: Mi 30.10., 19.00 mit  
Regine Schindler

bis 31.10.  
**Eva Appenzeller**  
Früchte & Gemüse, auf Holz und  
Leinwand  
Restaurant Löwen, Sommeri

31.10. - 24.11.  
**Impressionen aus dem Knast**  
Kulturpavillon Kant.Psych.Klinik, Wil  
Fr 17.00 - 19.00 Uhr  
Sa/So 15.00 - 18.00 Uhr

bis Ende Oktober/ab Anfang November  
**Olivier Mosset / Gerald  
Rockenschau**  
Galerie Susanna Kulli  
Di-Fr 14.00 - 18.00 Uhr  
Sa 10.00 - 12.00 Uhr / 14.00 - 17.00 Uhr

bis 2.11.  
**Walter Steffen**  
Markwalder + Co. AG, SG  
Mo-Fr 8.30 - 18.30 Uhr  
Sa 8.30 - 16.00 Uhr  
Vernissage: Sa, 21.10. 17.00 Uhr

bis 3.11.  
**Viehschau - Höhepunkt des  
Bauernjahres**  
Museum, Appenzell

bis 3.11.  
**Thomas Bayrle**  
Kunsthalle  
Di - Fr. 14.00 - 18.00 Uhr  
Sa/So 12.00 - 17.00 Uhr

4.11. - 30.11.  
**Conrad Steiner**  
Galerie Adrian Bleisch, Arbon TG  
Mi-Fr 16.00 - 18.30 Uhr  
Sa 14.00 - 17.00 Uhr u. n. Vereinbarung

5.11. - 4.10.97  
**Zeit des Kaschmirschals**  
Textilmuseum SG, Mo - Fr 10.00 - 12.00  
Uhr und 14.00 - 17.00 Uhr

bis 9.11.  
**Ein Tempel der Musen**  
Die Klosterbibliothek von St. Gallen in  
der Barockzeit, Stiftsbibliothek  
Mo - Sa 9.00 - 12.00/13.30 - 17.00 Uhr  
So 10.30 - 12.00  
Gallustag: 16.10., 10.30 - 12.00 Uhr

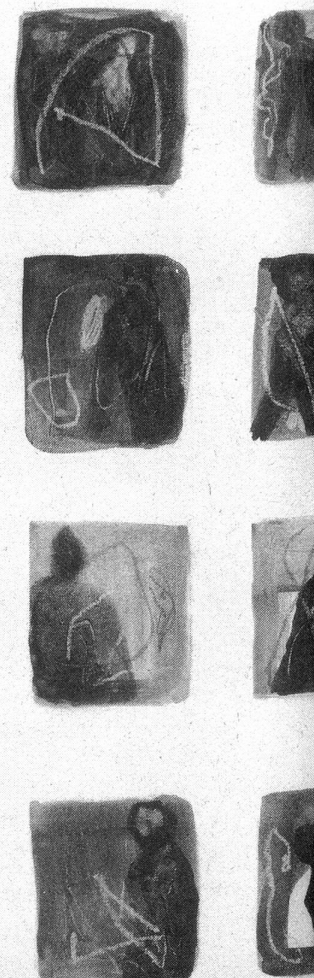
bis 10.11.  
**Dreimal «Kunst im Alter»**  
Anna Kahmann und weitere  
Kunstschaffende  
Di - So 14.00 - 17.00 Uhr  
Führung: So 20.10., 10.30 Uhr

bis 24.11.  
**Giovanni Giacometti 1868-1933**  
Kunstmuseum Winterthur,  
Di 10.00 - 20.00 Uhr  
Mi - So 10.00 - 17.00 Uhr  
Mo geschlossen

bis 17.11. ▶  
**Karin Sander**  
Kunstmuseum SG, Di-Sa 10.00 - 12.00  
Uhr, / 14.00 - 17.00 Uhr  
So 10.00 - 17.00 Uhr  
Öffentliche Führung: 9.10. und 30.10.,  
18.30 Uhr

bis 1.12.  
**Bilder zum Thema Musik**  
8 Künstler zeigen ihre Werke  
Hotel Bad Horn, Horn

bis 27.4.97 ▶  
**Jenny Holzer**  
Installation über Schmerz, Wut und Leid  
Kunstmuseum, TG



# dauer. ver. anstal. tungen.

10.10. bis 20.10.,  
**OLMA**  
Schweiz. Messe für Land- und  
Milchwirtschaft, in allen Olmahallen SG  
täglich von 08.30 bis 18.00 Uhr,  
Degustationshalle 7: 09.30 bis 19.00 Uhr

27.09. - 27.10. ▶  
**Rhein-Art, Vorprojekt 96**  
Zirkuszelt, Zoll Widnau, 20.00 Uhr  
Zeltöffnung tägl. ab 17.00 Uhr,  
So ab 10.00 Uhr

10.10. - 20.10.  
**Frau Holle**  
Puppentheater «Störgeli» an der Olma im  
Theaterzelt  
täglich 14.30 Uhr

13.10. - 19.10.  
**Rittersagen auf Schloss Wartensee**  
Schloss Wartensee, Rorschacherberg

**teden.mo**  
**Frauenbibliothek Wyborada**  
Davidstr. 42  
16.00 bis 20.00 Uhr geöffnet  
Tel 071 222 65 15  
**Geführter, öffentlicher  
Stadtrundgang**  
Info: Tel 071 227 37 37  
Bahnhofplatz 1a, SG, 14.30 Uhr  
**Tango Argentino**  
mit Hans Kost und Johanna Rossi  
für AnfängerInnen  
Tel 071 222 69 89

**Frisbee-Club Tatonka, SG**  
Frisbee-Training (Ultimate)  
Sportanlage Kreuzbleiche, SG, 19.00 bis  
20.30 Uhr  
**Jazz-Schule SG**  
Gambinus Concert «Jazz-Bistro», SG  
**Spielabend**  
Café Gschwend, SG  
**Spielclub SG**  
Restaurant Metzgerter, SG, ab 20.00 Uhr  
**Jungmusikantenkonzert**  
Gasthaus Hof, Appenzell  
**Lauftraining für Fortgeschrittene**  
Familienbad Dreiwiehern, SG, 19.00 Uhr  
**Spielabend für Jedermann**  
Rest. Adler, Wil, 20.00 Uhr  
**Bridge-Club**  
der auch Gästen offen steht  
Informationen: Tel 071 223 18 30  
Bridge-Club SG, 20.00 Uhr  
**Trachtengruppe St. Gallen Stadt**  
Pflege von Volkstanz und Volkslied  
Schulhaus Bruggen, SG, 20.00 Uhr

**teden.di**  
**Jongliertreff**  
Seeparksaal, Arbon,  
bei schlechtem Wetter  
Jugendbegegnungsstätte Rondelle,  
ab 19.00 Uhr  
**Klassische Musik**  
Commercio Bar, SG, ab 20.00 Uhr  
**Jackpoint- schwule Jugendgruppe**  
Katharinengasse 16, SG, 20.00 Uhr  
**Klassische Musik**  
Commercio Bar, SG, ab 20.00 Uhr  
**Tango Argentino**  
mit Hans Kost und Johanna Rossi  
für AnfängerInnen  
Tel 071 222 69 89  
**Gato Zemma Trio feat. Suzanne  
Bertényi (voc)**  
Gambinus Concert «Jazz-Bistro», SG  
**Plastizieren – Wahrnehmen**  
Info und Unterlagen: Lucia Bonomi,  
Tel/Fax 071 277 30 34  
Mal- und Gestaltungswerkstatt, La Luce,  
SG, 19.00 bis 20.30 Uhr  
**HipHop & Jazz Dance**  
mit Boris Schneider  
Dance Loft, SG, Tel 071 223 40 94  
**Tango Argentino**  
mit Omar Vega, B. Aires  
Dance Loft, SG, Tel 071 223 40 94  
**Frauenbeiz**  
Rest. Engel, SG  
**HipHop-Kontainer**  
Jugendcafé, Katharinengasse 16, SG,  
19.00 bis 23.00 Uhr  
**Turnen für jedermann**  
Sportzentrum Herisau, 19.10 bis 20.00 Uhr

**teden.mi**  
**Geführter, öffentlicher  
Stadtrundgang**  
Info: Tel 071 227 37 37  
Bahnhofplatz 1a, SG, 14.30 Uhr  
**Frauenbibliothek Wyborada**  
Davidstr. 42  
14.00 bis 18.00 Uhr geöffnet  
Tel 071 222 65 15

**Linda Graedel. Die in San Francisco  
geborene und in Schaffhausen lebende  
Malerin war bis anhin vor allem für die  
figurliche Darstellung des Menschen be-  
kannt. Nach einer längeren Ausstel-  
lungspause stellt sie nun ihre neuen  
Arbeiten mit neuen Themen vor: Die  
Farben des Lichts und die Symbolik des  
menschlichen Ursprungs...  
bis Sonntag, 13. Oktober,  
Forum Union, Goldach**

**cafésatz**  
88 minuten transaktion  
atelier pointjaune  
alpepost linseblühlstr 77 sg  
0653 - 0821 h  
**Gato Zemma Trio feat. Suzanne  
Bertényi (voc)**  
Gambinus Concert «Jazz-Bistro», SG  
**Sennen und Trachten**  
Gratisführung durch die Ausstellung  
Appenzell  
**Firma Appenzeller-Alpenbitter**  
geführte Besichtigung  
Fabrikareal, Weissbadstr. 27, Appenzell,  
10.00 Uhr  
**Malen – Gestalten – Wahrnehmen**  
Info und Unterlagen: Lucia Bonomi,  
Tel/Fax 071 277 30 34  
Mal- und Gestaltungswerkstatt, La Luce,  
SG, 19.00 bis 20.30 Uhr  
**Kinder – Ausdrucks malen**  
Info und Unterlagen: Lucia Bonomi,  
Tel/Fax 071 27 30 34  
Mal- und Gestaltungswerkstatt, La Luce,  
SG, 13.30 bis 14.30 Uhr  
**Dance Group, 15.30 Uhr**  
**Dance Aerobic, 17.00 Uhr**  
mit Jára Kudrnová  
Tanz-Studio Silberturm, 2. UG, SG  
**Bridge-Club**  
der auch Gästen offen steht  
Informationen: Tel. 071 223 18 30  
Bridge-Club SG, 20.00 Uhr  
**Jugend-Kafi**  
Lindenhof-Zentrum, Herisau, 14.00 bis  
21.00 Uhr  
**Info-Thek**  
Veranstaltungen, Zeitungen, Magazine  
Haus Meise, Flawil, 15.00 bis 18.00 Uhr  
**Alle Cocktails zum halben Preis**  
Rest. Sherlocks, SG  
**Disco**  
Kulturladen Konstanz D, 21.30 bis  
1.00 Uhr  
**Volkstanzkreis**  
Sekundarschule Zil, SG  
**Gemüse- und Blumenmarkt**  
bis 18.30 Uhr  
Marktplatz SG

**teden.do**  
**Gato Zemma Trio feat. Suzanne  
Bertényi (voc)**  
Gambinus Concert «Jazz-Bistro», SG  
**Frauenbibliothek Wyborada**  
Davidstr. 42  
14.00 bis 18.00 Uhr geöffnet  
Tel 071 222 65 15  
**EurAFRO-Dance**  
mit Jeannette Loosli Gassama  
Tanz- & Gymnastikschule A. Conzett,  
19.30 bis 21.00 Uhr  
**Ladys Night**  
with Partydancers  
Discothek «Space», SG,  
ab 22.00 Uhr  
**Experiment-Tanz**  
Improvisation und Gestaltung  
Körpertraining für Frauen  
Gisa Frank, dipl. Tanzpädagogin SBTG,  
Tel 071 877 20 37  
**Malen – Gestalten – Wahrnehmen**  
Info und Unterlagen: Lucia Bonomi,  
Tel/Fax 071 277 30 34  
Mal- und Gestaltungswerkstatt, La Luce,  
SG, 14.30 bis 16.00 Uhr und  
19.00 bis 20.30 Uhr  
**Musik- oder Film-Café**  
Jugendcafé, SG, 19.30 Uhr  
**Oldie-Night**  
Rest. Sherlocks SG  
**Oldie-Night**  
Coco Loco, Appenzell  
**Geführtes Lauftraining für Frauen**  
Familienbad Dreiwiehern, SG, 9.30 Uhr

**Ländlermusikantenhöck**  
Rest. Schützengarten, Gonten, 20.00 Uhr  
**Seniorentanz**  
Hotel Linde, Heiden

**teden.fr**  
**Geführter, öffentlicher  
Stadtrundgang**  
Info: Tel 071 227 37 37  
Bahnhofplatz 1a, SG, 14.30 Uhr  
**Argentinischer Tango für Frauen**  
neu am Freitagnachmittag  
Tel 071 222 48 64  
Migros-Klubschule SG  
**T'ai Chi**  
mit Hans Kost, Tel 071 222 69 89  
für Anfänger/innen  
**House in Space**  
Discothek Space, SG, ab 22.00 Uhr  
**Disco Dance, Dance Aerobic**  
Mit Jára Kudrnová  
Tanzstudio Silberturm 2. UG SG,  
ab 17.00 Uhr  
**Disco für Gay People**  
And Friends  
Färberei Sitterthal SG, 23.00 Uhr  
**Wen-Do Selbstverteidigungskurse  
für Frauen**  
Verein Selbstverteidigung Wen-Do  
Info: Tel 071 245 10 11  
12.00 bis 15.00 Uhr  
**Jugend-Kafi**  
Lindenhof-Zentrum, Herisau, 14.00 bis  
18.00 Uhr  
**Orgelmusik zum Wochenende**  
Ev. Kirche Amriswil  
**Bauernmarkt**  
Vadian-Denkmal, SG  
**Musikantentreffen**  
Rest. Falken, Appenzell  
**Appenzellermusik**  
mit kaltem und warmem Buffet  
Romantik Hotel Säntis, Appenzell, bis  
23.00 Uhr  
**Demonstration einer Handstickerin**  
Museum Appenzell, bis 17.00 Uhr

**teden.sa**  
**Kula-Disco**  
Kulturladen Konstanz, 21.30 Uhr  
**Tango argentino**  
Workshops  
Tel 071 222 48 64  
Migros-Klubschule SG  
**Frauenbibliothek Wyborada**  
Davidstr. 42  
12.00 bis 16.00 Uhr geöffnet  
Tel 071 222 65 15  
**Disco/Dance/Techno/House**  
Discothek Space, SG, ab 22.00 Uhr  
**Disco**  
Kula Konstanz, 21.30 bis 01.00 Uhr  
**80er Wave Sound**  
jeden letzten Samstag im Monat  
She DJ Edith  
Ozon St. Gallen, ab 22.00 Uhr  
**Musikalischer Heimatabend**  
Hotel Traube, Appenzell  
**Gemüse- und Blumenmarkt**  
bis 17.00 Uhr  
Marktplatz SG

**teden.so**  
**Chill out the week**  
Commercio Bar, SG, 17.00 bis 20.00 Uhr  
**Techno/Progressive After Hours**  
«Space», SG, ab 5.00 Uhr  
**Sonntagsbrunch für gross und klein**  
Hotel Mozart, Rorschach  
**Bauernbuffet mit Appenzellermusik**  
Hotel Bären, Gonten, 8.00 Uhr  
**Museum offen**  
Museum Wolfhalden, 10.00-12.00 Uhr  
**Frühschoppenkonzert**  
Rest. Rössli, Herisau 2

